

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 152

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag, den 2. Juli 1968  
Berne, mardi 2 juillet 1968

1433

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 152

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preis: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annonce: Publicitas AG - Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.). Die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 et. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 et. (étranger 30 et.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N<sup>o</sup> 152 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhandlung gekommene Wertitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Interdiction de reprendre les espèces de marchandises abandonnées  
Ring-Wohnungen St. Moritz AG.  
Ring-Wohnungen Engelberg AG.  
Ring-Wohnungen Arosa AG.  
Almagros AG., Basel.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des BRB über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter. - ACF modifiant celui qui régle le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixe les prix commerciaux du beurre.  
BRB über Preiszuschläge auf eingeführtem Rahm und Rahmpulver. - ACF concernant la perception de suppléments de prix sur les importations de crème et de poudre de crème.  
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Guayana, Burundi, Kongo (Kinshasa) und Rwanda: Telegramme. - Guyane, Burundi, Congo (Kinshasa) et Rwanda: Télégrammes. - Guayana, Burundi, Congo (Kinshasa) e Rwanda: Telegrammi.  
Malta: Telefonverkehr. - Malte: Correspondance téléphonique. - Malta: Corrispondenza telefonica.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

19. Juni 1968.  
**Metalwerke Refonda, Wiederkehr & Co.**, in Niederglatt, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 237), Umschmelzen und Raffination von Metallen; Handel mit solchen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968 enthalten sind, sind an die «Metalwerke Refonda A.G.», in Niederglatt, übergegangen.

19. Juni 1968.  
**Metalwerke Refonda A.G.**, in Niederglatt. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Umschmelzen und Raffination von Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen; Handel mit solchen und verwandten Produkten und Beteiligung in irgendwelcher Form an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 8 000 000, zerlegt in 8000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Metalwerke Refonda, Wiederkehr & Co.», in Niederglatt, mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrag von Fr. 14 539 901.67 und Passiven im Betrag von Fr. 6 539 901.67. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 8 000 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Kommanditgesellschaft «Metalwerke Refonda, Wiederkehr & Co.» nicht, doch gelten die von der Letzteren seit dem 1. Januar 1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Schweizerisches Handelsamtsblatt oder eingeschriebener Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehören an Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Max Richter, von Laufen BE, in Neerach, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Letzgenannte ist zugleich Direktor. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Jakob Huber, von Weiningen, in Niederglatt, und Dr. Hans Georg Erne, von Böttstein, in Deitingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arthur Businger, von Wittnau, in Niederglatt; Armin Frick, von Schönenberg, in Niederglatt, und Arthur Sigrist, von Rafz, in Hüntwangen. Geschäftsdomizil: Niederglatt.

19. Juni 1968.  
**Lift-Service AG**, in Opfikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Lift-Service und Handel mit Aufzügen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans-Rudolf Abt, von Zürich, in Opfikon; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lättenwiesenstrasse 3.

19. Juni 1968. Verwaltungen, Unternehmensförderung.  
**ATP Management & Development Ltd.** (ATP Management & Development AG) (ATP Management & Development SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung, Entwicklung und Förderung von Unternehmen in Europa, insbesondere auf dem Gebiet der Ausstellungen, des Verlagswesens, des Druckereigewerbes und verwandter Branchen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50

voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: auch durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Georges Philippe, von Thönez, in Schaffhausen, als Präsident; Allen Johnson, australischer Staatsangehöriger, in Colchester (Essex/England); Mario Hodler, von Gurzelen, in Küsnacht, und Dr. Harry Glasser, von Zürich, in Zollikon; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21 in Zürich 2 (bei der CONSULENTIA Verwaltungs AG).

19. Juni 1968. Fabrikationsverfahrenverwertung, Treuhand.  
**Limet A.G.**, bisher in Glarus (SHAB. Nr. 268 vom 17. 11. 1964, S. 3454). Die Generalversammlung vom 21. März 1968 hat die Statuten, welche vom 19. August 1964 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Uster. Die Gesellschaft bezweckt die technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten; die Tätigkeit von Handelstransaktionen und Finanzgeschäften; die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung; den Erwerb, die Verwaltung und die Veräußerung von Beteiligungen an andern Unternehmen sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Ferner kann die Gesellschaft Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre (soweit diese bekannt): eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Walter Jakob Guyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Fritz Jenny sind erloschen. Emil Bertschinger-Spatz, von Wetzikon, in Uster, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Brunnenstrasse 29.

19. Juni 1968. Metzgerei, Restaurant.  
**Jakob Surber**, in Büla ch (SHAB. Nr. 181 vom 5. 8. 1960, S. 2313), Metzgerei und Restaurationsbetrieb. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kollektivgesellschaft «Jakob Surber und Söhne, Metzgerei», in Büla ch, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven der erloschenen Firma.

19. Juni 1968.  
**Jakob Surber und Söhne, Metzgerei**, in Büla ch. Unter dieser Firma sind Jakob Surber, geb. 1909, Jakob Surber, geb. 1936, und Walter Surber, alle drei von und in Büla ch, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1967 ihren Anfang nahm. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Jakob Surber», in Büla ch, fort, ohne jedoch deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Metzgerei und Würsterei. Zürichstrasse 19.

19. Juni 1968. Unfallprämien-Beratung.  
**L. Hartmann**, in Winterthur (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1967, S. 484), Beratung in Fragen der Unfallprämien usw. Diese Firma ist infolge Uebergehanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «L. Hartmann, Inhaber Dr. sc. tech. W. L. Hartmann», in Winterthur, erloschen.

19. Juni 1968. Unfallverhütungsberatung; Schutzgeräte.  
**L. Hartmann, Inhaber Dr. sc. tech. W. L. Hartmann**, in Winterthur. Inhaber: Dr. sc. tech. Walter Lorenz Hartmann, von Luen, in Winterthur 1. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «L. Hartmann», in Winterthur, übernommen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an August Hüßler, von Rudolfstetten, in Bauma; Fritz Weilenmann, von Adlikon bei Andelfingen, in Seuzach; und Sophie Stumpf, von und in Winterthur. Beratung in Fragen der Unfallverhütung; Entwicklung und Verkauf von Schutzgeräten. Technikumstrasse 82.

19. Juni 1968.  
**Interfaserbedarf AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 31. 10. 1966, S. 3421), Bedarfsdeckung für Unternehmen der Chemiefaserindustrie usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1214) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Juni 1968. Taxameter.  
**Frau Hermine Raus**, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2825), Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juni 1968. Wirtschaft, Vieh.  
**Hans Gallmann**, in Uerzlikon-Kappel a. A. (SHAB. Nr. 233 vom 5. 10. 1934, S. 2749), Wirtschaft und Viehhandel. Diese Firma ist infolge Todes des Geschäftsinhabers und wegen Beendigung des Geschäftsbetriebes erloschen.

19. Juni 1968. Landwirtschaftliche Maschinen.  
**Franz Hunziker**, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 24 vom 30. 1. 1952, S. 283), Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juni 1968.  
**Milchgenossenschaft Betswil**, in Bärenswil (SHAB. Nr. 239 vom 13. 10. 1965, S. 3203), Rudolf Walder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Fenner ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Ernst Fischer, von und in Bärenswil.

19. Juni 1968.  
**Generalbauunternehmungen Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4171), Beteiligung an Hoch- und Tiefbauunternehmungen des In- und Auslandes usw. Neues Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 31 in Zürich 8 (c/o Transbank Zürich).

19. Juni 1968.  
**Cosmadent Holding Ltd.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2670), Beteiligung an in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmen der pharmazeutischen und verwandter Branchen usw. Neues Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 31 in Zürich 8 (c/o Transbank Zürich).

19. Juni 1968.  
**Aktiengesellschaft R. & E. Huber**, Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke (Société Anonyme R. & E. Huber, Manufactures Suisses de Câbles et Fils électriques et d'Articles en caoutchouc) (R. & E. Huber Limited Swiss Works of electric wires, cables and rubbergoods), in Pfäffikon (SHAB. Nr. 230 vom 2. 10. 1967, S. 3262). Hans Tschudi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Hans Peter Hürlimann ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Fritz Ehrensperger; seine Prokura ist erloschen.

19. Juni 1968.  
**Uto-Grundstücke-A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4094), Erstellung von Bauten aller Art usw. Die Unterschrift von Heinrich Betz ist erloschen.

19. Juni 1968.  
**Salix-Immobilien AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 54 vom 6. 3. 1963, S. 673), Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Max Eggenchwiler, von Basel, in Basel.

19. Juni 1968. Bauten.  
**Jupiter Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 409), Planung und Erstellung von Bauten usw. Paul Stoller, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zu dessen Vizepräsidenten gewählt worden Dr. Oskar Blättler, von Hergiswil, in Magadino; er führt Einzelunterschrift.

19. Juni 1968. Elektro-Isolationen, Maschinen.  
**Micafil A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 90), Herstellung von Elektro-Isolationen und Maschinen für die Wicklerei usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Roland Hostettler, von Bern, in Zürich, und Gustav Oesch, von Zürich, in Adliswil.

19. Juni 1968.  
**Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft**, in Schlieren (SHAB. Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1079). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Fischer, von und in Zürich, und Alfred Waldmeier, von Möhlin und Zürich, in Zürich.

19. Juni 1968.  
**Seehalden Immobilien A.-G.**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 189 vom 15. 8. 1961, S. 2390), Ankauf, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Alfred Götti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Alfred Rothlin, von Wangen SZ, in Wettingen.

19. Juni 1968. Wäsche, Liegenschaften.  
**Willy Lang**, in Zürich (SHAB. Nr. 109 vom 11. 5. 1960, S. 1434), Wäschefabrikation. Zum Geschäftsbereich gehören nun auch Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Neues Geschäftsdomizil: Freiestrasse 12.

19. Juni 1968. Schösser, Metallwaren.  
**Amiet & Hofmann, Inhaber Franz Amiet**, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 278 vom 27. 11. 1957, S. 3103), Fabrikation von und Handel mit Schössern und Metallwaren usw., mit Hauptsitz in Oberdorf SO. Einzelprokura ist erteilt an Pius Schlatter, von Gontenschwil, in Oberdorf SO, und Theres Schlatter-Amiet, von Gontenschwil, in Oberdorf SO.

19. Juni 1968.  
**Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 14. 7. 1967, S. 2402), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift von Werner Marty ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Arthur Anton Fehr, von Zürich und Widnau, in Solothurn, Hauptdirektor. Alfons Stemmler, Direktor, zeichnet nun für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Manser, nun in Feldbrunnen-St. Niklaus, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marcel Meroni, von Kammerrohr, in Solothurn, und Hansruedi Gschwind, von und in Grenchen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Karl Lissoni, von Thalwil, in Wallisellen, und Paul Nestler, von und in Luzern.

19. Juni 1968.  
**Allgemeine Treuhand A.-G.**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 16. 10. 1967, S. 3426), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Jean Zweifel ist erloschen.

19. Juni 1968. Interessenvertretung.  
**J.H. Minet (Inter-Gremium) A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1715), Wahrung und Vertretung von Interessen in der Schweiz und im Ausland usw. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Urs Bürgi, dessen Prokura erloschen ist; er zeichnet weiterhin mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

19. Juni 1968. Wärme- und lufttechnische Anlagen.  
**A. Pfiffner**, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 320), Wärme- und lufttechnische Anlagen usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Heinz Pfiffner, von Zürich, in Kilchberg, Erika Pfiffner, von und in Zürich, und Erich Bickler, von und in Zürich.

19. Juni 1968.  
**Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 394). Die Unterschrift von Dr. Ulrich Bertschinger ist erloschen.

19. Juni 1968. Baumwollgewebe.  
**Legler Textil AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3768), Handel und Umarbeitungsgeschäfte mit Textilprodukten, insbesondere Baumwollgewebe usw. Die Unterschrift von Hugo Reiser sowie die Prokura von Hugo Keller sind erloschen.

19. Juni 1968. Teppiche.  
Walter Rüttschi, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1949, S. 705), Handel mit und Reparatur von Teppichen usw. Der Firmeninhaber lebt in allgemeiner Gütergemeinschaft; er wohnt nun in Zürich 9.

19. Juni 1968. Elektrotechnische Vertretungen.  
J. J. Prey, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. 12. 1966, S. 3935), Handelsvertretungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik usw. Der Firmeninhaber lebt nun in Gütertrennung.

20. Juni 1968. Beteiligung an Landwirtschaftsbetrieben.  
Südatlantica AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, vor allem aber von solchen an Landwirtschaftsbetrieben im süd- und mittelamerikanischen Raum. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 85, in Zürich 6 (bei Dr. Willy N. Frick).

20. Juni 1968. Verdrehungen.  
Kabex AG, in Adliswil (SHAB. Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 659), Projektierung und Ausführung von Verdrehungen und Kabelkonfektionen usw. Die Generalversammlung vom 5. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Kaved AG. Neues Geschäftsdomizil: Webersstrasse 69.

20. Juni 1968. Früchte und Gemüse.  
Charles Füglistler, in Diëtikon. Inhaber: Charles Füglistler, von Spreitenbach, in Diëtikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Waltraud Füglistler, von Spreitenbach, in Diëtikon. Engroshandel mit inländischen Früchten und Gemüse sowie Import und Export von Frischobst. Bergstrasse 69.

20. Juni 1968. Chemisch-technische Produkte.  
Reto Huther, in Zürich. Inhaber: Reto Huther, von Zürich, in Zürich 7. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Loorenstrasse 51.

20. Juni 1968.  
Bianchi's Wäscheboutique, in Zürich. Inhaber: Romano Bianchi, von Zürich, in Zürich 11. Betrieb einer Boutique für den Detailverkauf von Damenwäsche und Miederwaren. Limmatquai 70.

20. Juni 1968. Damcnkonfektion.  
«Levent» prêt à porter, Werner Frei & Verena Hürlimann, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 399), Handel mit Damenkleidern (Konfektion). Diese Gesellschaft hat sich am 29. Februar 1968 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Werner Frei. Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditumsomme von Fr. 10 000 ist die bisherige Gesellschafterin Verena Hürlimann. Die Firma lautet nun «Levent» prêt à porter, Werner Frei & Co.

20. Juni 1968.  
Alfred Wettstein, Glasschleiferei, in Zürich (SHAB. Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 437). Der Eintrag, über diese Einzelfirma sei der Konkurs eröffnet worden, wird gelöscht, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juni 1968 widerrufen worden ist.

20. Juni 1968.  
Minimobil-Racing AG (Minirag) in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3138), Aufstellung, Betrieb und Unterhalt von Freizeitanlagen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Juni 1968 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1968. Technische Artikel, Raucherutensilien.  
F. Neumann-Lienhart, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 3. 11. 1954, S. 2815), Handel mit technischen Artikeln und Raucherutensilien usw. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Arthur Schweizer, von und in Zürich, und Wilhelm Kienzle, von Winterthur, in Zürich.

20. Juni 1968. Apparate aller Art.  
Sanitas A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 225 vom 26. 9. 1967, S. 3190), Handel mit Apparaten aller Art, insbesondere der Baubranche. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Jean Jacques Bentele, von Winterthur, in Wettswil.

20. Juni 1968. Erdölprodukte.  
Regent Oil AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 59 vom 11. 3. 1966, S. 810), Vertrieb von Erdölprodukten usw. Neues Geschäftsdomizil: Kirchenweg 8 in Zürich 8 (c/o Texaco A.G.).

20. Juni 1968. Erdölprodukte.  
Texaco Oil AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 141 vom 20. 6. 1967, S. 2093), Vertrieb von Erdölprodukten usw. Neues Geschäftsdomizil: Kirchenweg 8 in Zürich 8 (c/o Texaco A.G.).

20. Juni 1968. Fensterglas.  
O. Chardonnel AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 81 vom 6. 4. 1962, S. 1025), Handel an gros mit Fensterglas usw. Der Prokurist Renato Koller wohnt nun in Kilchberg ZH. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 5 in Zürich 2.

20. Juni 1968.  
Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 177 vom 1. 8. 1967, S. 2605). George Stuart Stephens ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Delegierter des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Karl Greisler; er bleibt Generaldirektor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Leonz Günter, von Butwil, in Uster, und Philippe Vuilleumier, von Tramelan, in Nyon.

20. Juni 1968.  
Dow Bank Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 108). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ernst G. Renk, von Rümlingen BL und Zürich, in Küsnacht ZH.

20. Juni 1968. Photoreproduktionen.  
Phora AG, in Opfikon (SHAB. Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2827), Betrieb einer Photoreproduktionsanstalt usw. Ernst Büsser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Louis Henchoz ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. Juni 1968. Tiefdruckformen.  
Aetzag AG, in Regensdorf (SHAB. Nr. 71 vom 25. 3. 1966, S. 989), Herstellung von Tiefdruckformen des graphischen Gewerbes usw. Ernst Büsser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Louis Henchoz ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. Juni 1968. Ton-, Hochfrequenzinstrumente.  
Baerlocher AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3665), Handel an gros und Vertretungen in Ton- und Hochfrequenzinstrumenten usw. Die Prokura von Hans Grob ist erloschen.

20. Juni 1968.  
Piscicoltura Pura S.A. (Fischzucht Pura A.G.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 5. 4. 1956, S. 870). Eduard Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Margrit Jaeger, von Bad Ragaz, in Pura, und Rudolf Jaeger, von Bad Ragaz, in Pura.

20. Juni 1968. Maschinen, Apparate.  
Univac Services A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302), Leistung von technischen Diensten und Schulung jeder Art auf dem Gebiete der mit «Univac» bezeichneten Maschinen und Apparate usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Friedrich Schrepf, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil.

20. Juni 1968.  
Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft (Société suisse d'assurance contre la grêle) (Società svizzera d'assicurazione contro la grandine), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 246). Jakob Stauffer und Otto Stamm sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind als Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Henri Geiser, von Langenthal, in Cortébert, und Dr. Hans Erzer, von Dornach, in Ammannegg.

20. Juni 1968. Autocarfahrten.  
Zürich Excursions AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 285), Organisation, Vermittlung und Durchführung von Autocarfahrten usw. Liberto Erb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Rudolf Holzner, von und in Zürich.

20. Juni 1968. Waren aller Art.  
Interprogress A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3850), Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 10. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden, zerlegt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Marcel Wagen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Aarberg

20. Juni 1968. Landmaschinen usw.  
Hans Kobi, bisher in Brugg, Handel mit Drahtwaren an gros und mit Baurgeräten (SHAB. Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3691). Die Firma hat den Sitz nach Lys s verlegt. Inhaber ist Hans Kobi, von Münchenbuchsee, in Lys s. Jetzige Geschäftsnotur: Handel mit Landmaschinen und Baurgeräten. Leuernerweg 32.

20. Juni 1968. Brennmaterialien usw.  
G. Aerni, in Aarberg, Handel mit Brennmaterialien und Altstoffen, sowie Camionnage (SHAB. Nr. 34 vom 11. 2. 1947, S. 410). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Aerni & Co», in Aarberg, übernommen.

20. Juni 1968. Autotransporte usw.  
Aerni & Co, in Aarberg. Heinz Hansueli und Theo Aerni, alle von Atelwil AG, in Aarberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «G. Aerni», in Aarberg, übernommen hat. Alle Gesellschafter zeichnen zu zweien. Autotransporte und Handel mit Brennstoffen. Finkenweg 2.

21. Juni 1968. Transporte, Reisen usw.  
Ernst Marti AG, in Kallnach, Reise- und Transportunternehmen usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. 6. 1967, S. 1943). Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Hans-Peter Schertenleib, von Heimiswil, in Kerzers, und Ernst Marti, von und in Kallnach; sie zeichnen jedoch nicht mit den Prokuristen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Blaser, von Langnau BE, in Bolligen BE; Jean von Burg, von Lommiswil SO, in Lys; Fritz Schwab, von und in Kallnach, und André Maxime Voltz, von Zürich, in Basel. Sie zeichnen jedoch nicht unter sich.

#### Bureau Bern

20. Juni 1968. Liegenschaften.  
Egon Huber, in Bern. Inhaber der Firma ist Egon Huber, von Engisofen, in Bern. Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Giacomettistrasse 18.

20. Juni 1968.  
Elektrizität, Aktiengesellschaft (Electricité, Société anonyme), in Bern, Verkaufsmagazin für elektrische Artikel usw. (SHAB. Nr. 81 vom 5. 4. 1968, S. 725). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Kläy, von Sumiswil, in Bern; Willy Zindel, von Oberurnen, in Bern; und Josef Ducey, von Alterswil FR, in Wünnwil.

20. Juni 1968.  
Tuchfabrik Truns A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1794), mit Hauptsitz in Trun. Die Unterschriften von Paul Tuor, Präsident, und Werner Müller, Delegierter des Verwaltungsrates, sind erloschen. Mathilde Tuor, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führt neu: Dr. Victor Huonder, von Disentis/Mustér, in Genf, Delegierter des Verwaltungsrates.

20. Juni 1968.  
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., in Bern (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 4). Emil Schacher, von Escholzmatt, in Luzern, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt die Unterschrift nicht. Dr. Giuseppe Lepori, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Massagno.

20. Juni 1968. Architekturbüro usw.  
Ramsier & Stucki, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Betrieb eines Architekturbüros sowie Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. 7. 1967, S. 2387). Neues Geschäftsdomizil: Tannackerstrasse 7.

20. Juni 1968. Waren aller Art.  
Vendex, Boa & Co., in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1939). Die Gesellschaft ist seit 31. Oktober 1967 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

21. Juni 1968. Liegenschaften.  
Terros A.G., in Bern, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1961, S. 406). Hans Dähler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Meier, von Frauenfeld und Märstetten, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bundesplatz 8 (Kantonalbank von Bern).

21. Juni 1968. Immobilien.  
Turag A.G., in Bern, Ankauf, baurechtsweser Erwerb, Verkauf, Ueberbauung, Pachtung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien jeder Art usw. (SHAB. Nr. 111 vom 13. 5. 1960, S. 1457). Hans Dähler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden;

seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Meier, von Frauenfeld und Märstetten, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bundesplatz 8 (Kantonalbank von Bern).

21. Juni 1968.  
Vermobau AG, in Bern, Handel mit, Finanzierung und Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4202). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 697) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

21. Juni 1968. Restaurant.  
O. Wilhelm, in Bern, Betrieb des Restaurants Ringenberg «Zur Kornhausbrücke» (SHAB. Nr. 85 vom 12. 4. 1956, S. 930). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau de Courtelary

13. Juni 1968. Montres.  
S. Ruprecht, précédemment à Nidau, réglage de précision de montres (FOSC. du 12. 5. 1966, No 110, p. 1560). La maison a transféré son siège à Orvin. Le titulaire est Serge Ruprecht, de Mühleberg et Neuchâtel, domicilié actuellement à Orvin. Réglage de précision de montres.

21. Juni 1968. Montres.  
Fabriques d'Ebauches Bernoises S.A., à Corgémont, société anonyme (FOSC. du 3. 7. 1964, No 151, p. 2051). Le conseil d'administration est composé de: Denis Robert (déjà inscrit), Léo DuPasquier, de et à Neuchâtel, et Henri Ménétrey, de Champvent, au Landeron. Léo DuPasquier a été nommé président. Pierre-William DuBois et Rodolphe Schaad, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de pouvoirs, Raoul Paroz (déjà inscrit) et Gilbert Leutwyler (déjà inscrit).

#### Bureau de Delémont

21. Juni 1968. Boulangerie-Pâtisserie.  
Jean Nietlisbach, à Delémont. Le chef de la maison est Jean Nietlisbach, de Willisau, à Delémont. Boulangerie-pâtisserie. Place de la Gare 20.

21. Juni 1968. Boucherie-charcuterie.  
Bernard Saucy, à Delémont. Le chef de la maison est Bernard Saucy, de Develier, à Delémont. Boucherie-charcuterie. Grand-Rue No 8.

21. Juni 1968. Garage.  
Anton Haberthür, à Delémont. Le chef de la maison est Anton Haberthür, de Hofstetten SO, à Delémont. Exploitation du garage de la Gare de Sohyères. Route Cantonale 51.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

20. Juni 1968. Eichstädt, Waagen.  
Walter Pfäffli, in Langnau i/E, Eichstätte, Waagen (SHAB. Nr. 279 vom 27. 11. 1941, S. 2394). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

20. Juni 1968.  
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Langnau i.E. (SHAB. Nr. 191 vom 17. 8. 1967, S. 2757). Staatsinstitut mit Sitz in Bern. Walter Flückiger wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Schneider, von Thun-Goldwil, in Muri BE, ist zum Direktor der Generaldirektion ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1968. Uhren, Bijouterie usw.  
Ulrich Otto Leuenberger, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Ulrich Otto Leuenberger, von Walterswil BE. Handel mit und Reparatur von Uhren, Bijouterie und Optik. Kirchgasse 3.

20. Juni 1968. Käse.  
Erich Probst A.G., in Langnau im Emmental, Handel mit und Export von Käse (SHAB. Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1183). Enrico Scarlatti, von Itellen, in Langnau im Emmental, wurde zum Prokuristen ernannt. Er, sowie die Prokuristen Albert Aeschlimann und Jörg Lang, deren Einzelunterschriften erloschen sind, zeichnen kollektiv zu zweien mit dem einzigen Verwaltungsratsmitglied oder mit einem andern Prokuristen.

20. Juni 1968. Elektrische Installationen usw.  
Wittwer & Feuz, in Bumbach, Gemeinde Schangnau. Walter Wittwer, von Trub, in Schangnau, und Hans Feuz, von Gsteigwiler, in Bumbach, Gemeinde Schangnau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1968 begonnen hat. Betrieb eines Elektrotinstallationsgeschäftes, Bumbach, Gemeinde Schangnau (bei Hans Feuz).

20. Juni 1968. Heizungsanlagen usw.  
Sommer & Meissner A.G., in Langnau im Emmental, Heizungs- und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 234 vom 10. 10. 1966, S. 3139). An der Generalversammlung vom 27. April 1968 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Hans Rudolf Hofer, von Langnau i/E, in Erdenbach ZH, als Präsident; Rudolf Kobel, von und in Langnau i/E, als Delegierter des Verwaltungsrates, und Arthur Meissner, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau i/E. Rudolf Kobel führt Einzelunterschrift, Hans Rudolf Hofer, Fritz Sommer, nun Vizepräsident, und Arthur Meissner zeichnen unter sich zu zweien. Die Einzelunterschrift von Fritz Sommer ist erloschen.

#### Bureau Laufen

20. Juni 1968.  
Viktor Noirjean-Giger, Rest. «Central», in Laufen. Inhaber der Firma ist Viktor Noirjean, von Montfaucon, in Laufen. Betrieb eines Restaurants.

#### Bureau Nidau

18. Juni 1968. Pianos.  
Emil Clémin-Wohlfahrt, in Nidau, Herstellung und Vertrieb von Pianos (SHAB. Nr. 2 vom 4. 1. 1957, S. 11). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Juni 1968. Fahrräder, Stahlrohrmöbel usw.  
Zesar A.G., in Nidau, Fabrikation von Fahrrädern und Stahlrohrmöbeln, nebst allen dazu notwendigen Bestandteilen sowie von Metallwaren aller Art und Handel mit diesen Fabrikaten (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1966, S. 169). Das Verwaltungsratsmitglied Marc Bouille wohnt nun in Nidau.

19. Juni 1968. Wein.  
Wwe. Hans Teutsch, in Ligerz, Weinbau, Handel mit Wein (SHAB. Nr. 49 vom 28. 2. 1963, S. 610). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Juni 1968. Wein.  
Jürg Teutsch-Teutsch, in Ligerz. Inhaber der Firma ist Jürg Teutsch-Teutsch, von und in Ligerz. Weinbau, Handel mit Wein. Oberdorf 10.

21. Juni 1968. Weinbau.  
Frau Wwe. Ida Martin, in Ligerz. Inhaberin der Firma ist Wwe. Ida Martin, von und in Ligerz. Weinbau. Neuenburgstr. 82.

Bureau de Porrentruy

21. Juni 1968. Matriage.
Henri Pr at, a Porrentruy. Le chef de la maison est Henri Pr at, de St-Brais, a Porrentruy. Matriage a chaud. Quai de l'Alaine 4.

21. Juni 1968.
Hôtel du Boeuf, Wasser et Jacot, a St-Ursanne, exploitation de l'Hôtel du Boeuf, société en nom collectif (FOSC. du 28. 12. 1967, N  303, p. 4242). L'associé Fernand Jacot s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Ulrich Wasser, de Gr nichen AG, a St-Ursanne, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 570 CO. La raison de commerce est Hôtel du Boeuf, Ulrich Wasser.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21. Juni 1968. Ferronnerie, quincaillerie, etc.
Laurent Fr sard «A l'Innovation», a Saignelégier, ferronnerie, quincaillerie, mercerie,  picerie, verroterie, chapellerie, maroquinerie, fruits et légumes (FOSC. du 11. 7. 1946, N  159, p. 2093). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation du commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Juni 1968. Transporte usw.
Gebr. Kohli AG, in Worb. Gemäss Statuten vom 29. M i 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Transportunternehmung und von Lagerhäusern, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. & P. Kohli», in Worb. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. & P. Kohli», in Worb, gemäss Saignel giervertrag vom 29. M i 1968 die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 enthaltenen Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 419.017,50 und die Passiven Fr. 234.100,15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 184.917,35 ergibt. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 erwähnt werden nicht übernommen. Vom Uebernahmepreis von Fr. 184.917,35 werden Fr. 40.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. & P. Kohli», ein, rückwirkend mit Nutzen- & Schadenbeginn am 1. Januar 1968. Im weitern übernimmt die Gesellschaft von der Erbgemeinschaft des Karl Kohli sel., bestehend aus Heinz, Paul, Robert, Werner und Alfred Kohli, die Besitzung B chelmarkt in Worb, Grundbuchblatt Nr. 659 zum Preise von Fr. 4490, wovon Fr. 2694 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die restlichen Fr. 57.306 des Aktienkapitals werden durch teilweise Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Forderungen liberiert. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Kohli, von R schegg, in Arwangen, Pr sident; Robert Kohli, von R schegg, in L chelles, Vizepräsident; Werner Kohli, von R schegg, in Langnau i.E., Sekretär; Paul Kohli, von R schegg, in Worb, und Alfred Kohli, von R schegg, in Worb, Mitglieder. Alfred Kohli und Paul Kohli, beide vorengenannt, sind zugleich Geschäftsleiter und führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Paradiesweg 5, Worb.

13. Juni 1968. Transporte.
A. & P. Kohli, in Worb, Kollektivgesellschaft. Ausführung von Transporten (SHAB. Nr. 105 vom 7. 5. 1965, S. 1441). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Gebr. Kohli AG», in Worb, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 und Sacheinlagevertr gen vom 29. M i 1968 übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Bureau Thun

21. Juni 1968. Heizungsanlagen.
F. Cramer, in Thun. Inhaber der Firma ist Filippo Cramer, von Poschiao GR, in Allmendingen, Gemeinde Thun. Berechnungs- und Beratungsbüro für Heizungen. Waisenhausstrasse 8.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Juni 1968.
Verz ri & Stirmann A.G. Baugeschäft, in Luzern (SHAB. Nr. 119 vom 24. 5. 1963, S. 1523). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. M i 1968 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 210.000 durch Ausgabe von 290 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500.000 erhöht. Die Liberierung erfolgte für Fr. 210.000 aus freien Reserven (Gewinnsaldo) und für Fr. 80.000 durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft. Das Grundkapital von Fr. 500.000 ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Werner Stirmann ist Pr sident, und Jakob Felber Vizepräsident des Verwaltungsrates; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

21. Juni 1968.
Allgemeine Baugenossenschaft Luzern (ABL), in Luzern (SHAB. Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1699). An der Generalversammlung vom 17. April 1968 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch jedoch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

21. Juni 1968. Molkerei, Schweinemast.
Roman Amrein, in Willisau - Stadt, Molkerei und Schweinemasterei (SHAB. Nr. 234 vom 7. 10. 1935, S. 2487). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

21. Juni 1968. Schweinezucht usw.
Fritz Hans Kaltenbach & Co., in Menznau. Unter dieser Firma sind Fritz Hans Kaltenbach, von Basel, in Weisslingen ZH, und Ernst Kaltenbach, von und in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1968 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Hans Kaltenbach. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 50.000 ist Ernst Kaltenbach; ihm ist Einzelprokura erteilt. Betrieb eines agrarwirtschaftlichen Unternehmens, insbesondere einer Schweinez chterei.

21. Juni 1968. Immobilien.
Keba Aktiengesellschaft Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 294 vom 16. 12. 1946, S. 3647). Dr. Max Kesselring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun zusammen aus Pr sident Alois Heller und Mitglied Jules Gr ter, beide von und in Kriens. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Hirschengraben 3 (bei Coop).

21. Juni 1968. Lebensmittel.
Eriea Maestrello-Imbach, in Luzern, Lebensmittel (SHAB. Nr. 148 vom 28. 6. 1967, S. 221). Diese Firma ist infolge Gesch ftsabgabe erloschen.

21. Juni 1968. Marktforschung usw.
A. C. Nielsen S.A., in Buchrain, Marktforschung usw. (SHAB. Nr. 244 vom 19. 10. 1963, S. 3275). Richtiger Name des Verwaltungsratspräsidenten: Arthur Charles Nielsen. Vizepräsident Justin McCarthy Power wohnt nun in Ennetburen. Das Verwaltungsratsmitglied Charles Bacher ist auch Bürger von Versoix GE.

21. Juni 1968. Marktforschung usw.
A. C. Nielsen Management Services S.A., in Buchrain, Marktforschung usw. (SHAB. Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3318). Das Verwaltungsratsmitglied Charles Bacher ist auch Bürger von Versoix GE.

21. Juni 1968. Lochkartenanlagen usw.
A. C. Nielsen Production S.A., in Buchrain, Lochkartenanlagen usw. (SHAB. Nr. 52 vom 3. 3. 1967, S. 775). Der Delegierte des Verwaltungsrates Charles Bacher ist auch Bürger von Fahrlin BE. Das Verwaltungsratsmitglied Ian Brown Rae Sharpe wohnt nun in Stansstad. Die Prokura von Stephan A. Martig ist erloschen.

21. Juni 1968. Sanitäre Anlagen usw.
Gebrüder U. & K. Regli, bisher in Menziken, Installation von sanitären Anlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 129 vom 6. 6. 1967, S. 1928). Diese Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Beromünster verlegt. Die Firma lautet nun: Gebr. U. & K. Regli. Gesellschafter sind Urs Regli, in Menziken, und Kurt Regli-Tellenbach, in Rothenburg, beide von Andermatt. Die Gesellschaft hat am 1. M i 1964 begonnen. jetzige Geschäftsart: Sanitäre Anlagen, Heizungen, Tankbau und Lüftungsanlagen. Adresse: Aaraustrasse (eigenes Büro).

21. Juni 1968. Sanitäre Anlagen usw.
Gebrüder U. & K. Regli, Zweigniederlassung Rothenburg, in Bertiswil, Gemeinde Rothenburg, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 155 vom 6. 7. 1966, S. 2173). mit Hauptsitz in Menziken. Diese Kollektivgesellschaft hat den Hauptsitz nach Beromünster verlegt. Die Firma lautet nun: Gebr. U. & K. Regli, Zweigniederlassung Rothenburg, jetzige Geschäftsart: Sanitäre Anlagen, Heizungen, Tankbau und Lüftungsanlagen.

21. Juni 1968.
Revisa Treuhander A.G., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 78 vom 5. 4. 1967, S. 1148), mit Hauptsitz in Zug. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Remigius Kaufmann, von Arns-Ilsberg AG, in Rorschach, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1968. Chemisch-technische Erzeugnisse usw.
Procter & Gamble Brands A.G. Luzern, in Luzern, chemisch-technische Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 209, bzw. Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 365). An der Generalversammlung vom 17. Juni 1968 hat diese Gesellschaft auf Grund des Fusionsvertrages vom 14. Juni 1968 die Fusion mit der «Procter & Gamble A.G. Luzern», in Luzern, beschlossen. Darnach übernimmt letztere nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der «Procter & Gamble Brands A.G. Luzern» gemäss Bilanz per 31. März 1968. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst und wird, nachdem sämtliche Gläubiger sichergestellt sind, get scht.

21. Juni 1968. Waren aller Art usw.
Procter & Gamble A.G. Luzern, in Luzern, Handelsgeschäfte, Beteiligungen (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 209). Laut öffentlicher Urkunde vom 10. Juni 1968 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten die Firma geändert in Procter & Gamble A.G. Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. Juni 1968 hat diese Gesellschaft als Alleinaktionär auf dem Wege der Fusion nach Art. 748 OR Aktiven und Passiven der «Procter & Gamble Brands A.G. Luzern», in Luzern, auf Grund des Fusionsvertrages vom 14. Juni 1968 und Bilanz per 31. März 1968 übernommen.

21. Juni 1968. Gasbeton, Kunststeine usw.
Kettner AG, Zweigniederlassung in Neudorf. Unter dieser Firma hat der Verwaltungsrat der «Kettner AG», mit Sitz in Basel, welche die Fabrikation von und den Handel mit Gasbeton, Kunststeinen, Grabdenkmälern, sowie den Handel mit Natursteinen bezweckt, und am 29. Juni 1967 im Handelsregister Basel eingetragen wurde (letzte und einzige Publikation im SHAB. Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1527) laut Beschluss vom 15. Juni 1968 in Neudorf eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Robert Kettner, von Basel, in Hildrisrieden, sowie durch Peter Kettner, von Basel, in Hildrisrieden. Adresse: Neudorf (eigene Lokale).

Obwalden - Unterwald-Je-haut - Unterwalden alto

19. Juni 1968.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Sarnen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», in Zürich (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 795) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. April 1968 in Sarnen eine Filiale errichtet. Für diese zeichnen zu zweien: Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich, Pr sident des Verwaltungsrates; Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, Pr sident der Generaldirektion; Dr. Robert Lang, von und in Zürich, Generaldirektor; Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich, Generaldirektor; Robert H. Lutz, von Zürich, in Z mikon, Generaldirektor, und Dr. Heinz R. Wuffli, stellvertretender Generaldirektor, von Rothrist, in Z mikon, ferner der Vizedirektor der Zweigniederlassung Walter Schneider, von Mels, in Sarnen, sowie der Prokurist Fritz Isler, von Kaltenbach TG, in Sarnen. Geschäftslokal: Postplatz.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

21. Juni 1968.
AGESA A.-G., Aktiengesellschaft für Sachveranlagen und Immobilien-geschäfte, in Stansstad, An- und Verkauf von Sachveranlagen jeglicher Art sowie von Grundstücken und Immobilien (SHAB. Nr. 130 vom 25. 5. 1966, S. 1699). Louis Scagliola ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Briner, bisher Pr sident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

21. Juni 1968.
Alfred Gehring, Elektroapparate, in Stansstad. Inhaber der Firma ist Alfred Gehring-Grunder, von Illnau ZH, in Stansstad. Handel mit Elektroapparaten und Radios. Acherergasse 11.

Glarus - Glaris - Glarona

21. Juni 1968.
Société commerciale de produits agricoles S.A., bisher in Gen f (SHAB. Nr. 199 vom 28. 8. 1959, S. 2404). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1968 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Juni 1959. Zweck: Erwerb, Verkauf, Vertretung und Vermittlung von landwirtschaftlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Peter Zwicky, von Mollis und Basel, in Riehen. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Jacques Wernler, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

21. Juni 1968. Wertschriften, Immobilien.
Imasi AG, in Glarus, Verwaltung von Wertschriften, Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 247 vom 22. 10. 1963, S. 2990/91). Dr. Roberto van Aken, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Waldemar Kubli, von Nestal, in Glarus, als Pr sident, und Rudolf Beglinger, von Mollis, in Glarus, als Sekretär. Geschäftsdomizil: beim Sekretär Rudolf Beglinger, Bahnhofstrasse 17.

21. Juni 1968. Verwaltungen, Beteiligungen.
Seiga, in Glarus, Aktiengesellschaft, Verwaltung von und Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen (SHAB. Nr. 22 vom 28. 1. 1963, Seite 267). An der Generalversammlung vom 30. M i 1968 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

21. Juni 1968. Immobilien usw.
Adesa S.A., in Glarus, Verwaltung von Immobilien, Wertschriften und anderen Vermögenswerten (SHAB. Nr. 169 vom 23. 7. 1963, S. 2155). Pierre José Roux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Ganz, bisher Pr sident, ist nun einziges Mitglied. Er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

21. Juni 1968. Kunststoffartikel.
Teba-Christen AG., in Oberurnen, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen und Metall-Pressartikeln (SHAB. Nr. 223 vom 23. 9. 1966, S. 2993). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. M i 1968 wurde der Sitz der Firma nach Niederurnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Zug - Zoug - Zugo

20. Juni 1968. Beteiligungen usw.
Gavien SA., in Zug, mit Statuten vom 17. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Aktien einheimischer und ausländischer Gesellschaften; Abschluss von Kommissionsgeschäften und Ausführung von Treuhandermandaten im allgemeinen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Tito Tettamanzi, von Lugano, in Massagno, als Pr sident, und Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen je Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni).

21. Juni 1968. Beteiligungen usw.
Raccolta A.-G., in Zug, Handel mit Rohmaterialien und Produkten der Textil- und Papierindustrie usw. (SHAB. Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1243). An der Generalversammlung vom 29. M i 1968 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Raccolta Zug AG. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des «Bunzl-Konzerns», sowie an andern industriellen oder kaufmännischen Unternehmen. Eine weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates, nämlich John Stephen Bunzl, Pr sident; Hugo Spühler, Vizepräsident; Geschäftsleiter und Delegierter: Robert Hammer, Dr. Frederic Alan Gustavus Schoenberg, und Prof. Dr. Ernst Bossard, dieser nun in Fällanden ZH wohnhaft, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. Juni 1968.
Apotheke Oberägeri, J. Schneider, in Oberägeri (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1155). Einzelprokura wurde erteilt an Gladys Hubmann, von Wallenwil und Braunau, in Zürich.

21. Juni 1968. Raucherwaren.
Henry Weber jun., Waterkant Pipes, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Inhaber der Firma ist Henry Weber jun., in Zürich, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Handel mit Raucherentzungen und Tabakger tzen. Feldbergstrasse 15.

21. Juni 1968. Chemische Produkte, Parf merieartikel.
Haab Chemie Aktiengesellschaft, in Baar, Fabrikation und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 211); Chandor SA, in Baar, Herstellung von und Handel mit Parf merieartikeln und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. 9. 1965, S. 3047). Die Prokura von Günter Zobel ist erloschen.

21. Juni 1968. Zigaretten usw.
Aktiengesellschaft Brinkmann International, in Zug, internationaler Handel mit Produkten des Brinkmann-Konzerns, insbesondere Export von Zigaretten eigener Marken usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 150). Zum Direktor wurde ernannt: Robert Alessie, holländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1968. Beteiligungen usw.
Bigson Corporation S.A., bisher in Gen f (SHAB. Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 823). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. M i 1968 wurde die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Februar 1964. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Mario Olivero ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Felix von Streng, von Simach, in Herliberg. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Neugasse 23 (bei Servex S.A.).

21. Juni 1968. Vermögensanlagen usw.
Mutraeo AG, in Zug. Mit Statuten vom 14. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme und Verwaltung von Vermögensanlagen und Beteiligungen irgendwelcher Art sowie Durchführung damit zusammenhängender Finanztatsachen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 70.000, eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Nabolz, von und in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei MANDATARIA Treuhander- und Revisionsgesellschaft).

21. Juni 1968. Schweissmaschinen usw.
Kaiser-Pullmax S.A., in Zug, Herstellung von Profilschweissmaschinen usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3260). Alan Gordon Grey, Pr sident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Pr sident wurde gewählt: Jack Jay Carlson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Oakland (Kalifornien, USA). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1968. Beteiligungen usw.
Idealstan Limited, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in- und ausserhalb der Schweiz usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1069). John K. Miller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: John Creek, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Gen f - Genève - Ginevra

19. Juni 1968. Immeubles.
SI Botanic-Parc B, a G e n   v e, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715);
SI Botanic-Parc C, a G e n   v e, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715);
SI Botanic-Parc D, a G e n   v e, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715);
SI Botanic-Parc E, a G e n   v e, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715);
SI Botanic-Parc F, a G e n   v e, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715);
SI Botanic-Parc G, a G e n   v e, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715).

Status modifiés le 7 juin 1968 sur un point non soumis a l'inscription.
19. Juni 1968.
Société Immobilière Servette-Ambre, a G e n   v e, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715);

Société Immobilière Servette-Cristal, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715); Société Immobilière Servette-Granit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715); Société Immobilière Servette-Onyx, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715); Société Immobilière Servette-Roche, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27. 2. 1967, p. 715).

Statuts modifiés le 7 juin 1968 sur un point non soumis à l'inscription. 19 juin 1968. Confection. Spengler SA, Succursale de Genève, à Genève, commerce, fabrication et vente par correspondance de confection pour hommes, dames et enfants (FOSC. du 7. 8. 1967, p. 2662), avec siège principal à Bâle. Willy Früh, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant domicilié à Aesch BL. Nouvelle adresse de la succursale: 22, rue de l'Archevêque.

19 juin 1968. Appareils de chauffage, etc. Taxa SA, succursale de Genève, représentation, commerce et installation d'appareils de chauffage, etc. (FOSC. du 27. 2. 1968, p. 424), avec siège principal à Lausanne. Nouvelle adresse: 16, chemin des Sports.

19 juin 1968. Opérations financières, etc. Union Foncière Suisse, à Genève, toutes opérations financières, etc., société anonyme (FOSC. du 21. 6. 1967, p. 2119). Henri Goetz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

19 juin 1968. Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), à Carouge, société coopérative (FOSC. du 15. 5. 1968, p. 1049). Signature collective à deux a été conférée à Gérard Charles, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur ou un sous-directeur a été conférée à Georges Toscoz, de Genève, à Carouge.

19 juin 1968. Immeubles. SI Le Green, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 juin 1968. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 10723 et copropriété de 1/5 de la parcelle 10726 de Confignon, pour fr. 47 666.25. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: William Ingoglia, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, place de la Fusterie, chez William Ingoglia.

Par ordonnance du 21 mai 1968, le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations au porteur de fr. 1000.— chacune, avec intérêt au 5%, portant les N°s 1262, 1263 et 1264, émises le 15 octobre 1960 par la Société financière Viking SA, à Fribourg, avec échéance au 15 octobre 1972, ainsi que les coupons au 15 octobre 1968 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces obligations d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (570)

1700 Fribourg, le 26 juin 1968 p.o. le greffier du Tribunal: P. Plancherel

Par ordonnance du 21 mai 1968, le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations suivantes, émises au porteur par la Banque de l'Etat de Fribourg:

- N° 89 549, 4 1/2% de fr. 2500.—, émise le 15 décembre 1966, à l'échéance du 25 novembre 1971, avec coupons au 25 novembre 1967 et suivants;
N° 85 221, 4 1/2% de fr. 1000.—, émise le 9 septembre 1966, à l'échéance du 4 août 1971, avec coupons au 4 août 1968 et suivants;
N° 24 736, 4 1/2% de fr. 2000.—, émise le 16 juin 1966, à l'échéance du 15 juin 1971, avec coupons au 15 juin 1968 et suivants;
N° 24 661, 4 1/2% de fr. 2000.—, émise le 16 mai 1966, à l'échéance du 1er avril 1971, avec coupons au 1er avril 1968 et suivants;
N° 24 662, 4 1/2% de fr. 2500.—, émise le 16 mai 1966, à l'échéance du 6 mai 1971, avec coupons au 6 mai 1968 et suivants;
N° 103 614, 4 1/2% de fr. 5000.—, émise le 26 mai 1964, à l'échéance du 27 mai 1969, avec coupons au 27 mai 1968 et suivants;
N° 39 007, 3 1/2% de fr. 11 000.—, émise le 2 décembre 1963, à l'échéance du 9 novembre 1968, avec coupons au 9 novembre 1967 et suivants;
N° 137 589, 3 1/2% de fr. 16 000.—, émise le 16 janvier 1963, à l'échéance du 5 septembre 1968, avec coupons au 5 septembre 1967 et suivants;
N° 137 590, 3 1/2% de fr. 3000.—, émise le 16 janvier 1963, à l'échéance du 14 novembre 1968, avec coupons au 14 novembre 1967 et suivants;
N° 137 591, 3 1/2% de fr. 2000.—, émise le 16 janvier 1963, à l'échéance du 9 janvier 1968, avec coupon au 9 janvier 1968.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (571)

1700 Fribourg, le 26 juin 1968 p.o. le greffier du Tribunal: P. Plancherel

Sommation est faite aux détenteurs inconnus des feuilles de coupons des 398 actions nominatives de la société anonyme Obrist S.A., commerce de vins, N°s 1 à 398, de produire ces documents dans un délai de six mois dès le 2 juillet 1968, au greffe du Tribunal du district de Vevey, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée. (573)

1800 Vevey, le 27 juin 1968 Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Saanen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist heute als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von Fr. 750.—, vom 25. November 1927, Belege Serie I, Nr. 2675, Zinsfussinhaber 7%, haftend im II. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 1397 der Frau Sophie Gfeller-Jaggi, Gottliebs Witwe, Saanen. (580)

3792 Saanen, den 28. Juni 1968 Der Gerichtspräsident von Saanen: W. Moor

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist am 28. Juni 1968 gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 8000.— vom 12. Juni 1939, Beleg Serie II Nr. 8557, haftend auf Thun-Grundstück Nr. 927 der Erben-Gemeinschaft Martha Mühlematter-Gut, Karls Witwe, Thun. (581)

3600 Thun, 28. Juni 1968 Der Gerichtspräsident I: Schmid

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt als vermisst ausgeschriebene Namen-Schuldbrief von Fr. 9000.—, datiert 17. Februar 1921, zu Gunsten der Spar- und Kreditkassa Suhrental, Schöftland, haftend auf der Liegenschaft der Erben-Gemeinschaft Johann Gall-Gautschy, G.B. Schöftland Nr. 586 im 2. Rang, innert der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden ist, wird er als nichtig und kraftlos erklärt. (574)

5726 Unterkulm, 2. Juli 1968 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Le Département soussigné a délivré, le 25 juin 1968, à la maison Michel Ding, au Grand-Lancy, sous numéro 426/282, un duplicata de la carte payante pour voyageur de commerce (rose), au nom de Mme Marie Allemand, rue Alex. Schöni, 30 à Bienne.

Cette carte annule et remplace celle qui avait été délivrée le 11 octobre 1967 sous numéro 50129/350 à la dite maison et qui a été perdue. (AA. 259)

1200 Genève, le 27 juin 1968 Département du commerce de l'industrie et du travail, du canton de Genève.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

M. Nathan Schulowitz a été autorisé à procéder à la liquidation totale des marchandises de son magasin d'horlogerie-bijouterie, sis au N° 5 de la rue de la Terrasse à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire à Genève a été fixée à 5 ans à compter du moment où la liquidation aura pris fin. La durée de la vente a été fixée à 4 mois à partir du 24 juin 1968.

1200 Genève, le 27 juin 1968 (AA. 260) Département du commerce, de l'industrie et du travail de la République et canton de Genève

Interdiction de reprendre les espèces de marchandises abandonnées

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Rectification

Madame Elvira Naville a été autorisée à procéder à une liquidation partielle des marchandises de son magasin de meubles, antiquités et artisanat, à l'enseigne «Au Roy Gondebaud», sis 7, Bourg-de-Four, à Genève. La durée de la liquidation est fixée à deux mois et l'interdiction de reprendre les rayons de vente supprimés à trois ans à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 261)

1200 Genève, le 20 juin 1968 Département du commerce, de l'industrie et du travail

Ring-Wohnungen St. Moritz AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen St. Moritz AG, 7500 St. Moritz, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1968 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 395 000.— durch Annullierung von 30 Namensaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung um Fr. 30 000.— auf Fr. 365 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Giroud AG, Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 255)

8002 Zürich, den 27. Juni 1968 Die Beauftragte: Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Giroud AG, Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich

Ring-Wohnungen Engelberg AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Engelberg AG, 6390 Engelberg, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1968 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 390 000.— durch Annullierung von 120 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung um Franken 120 000.— auf Fr. 270 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Giroud AG, Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 256)

8002 Zürich, den 27. Juni 1968 Die Beauftragte: Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Giroud AG, Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich

Ring-Wohnungen Arosa AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Arosa AG, 7050 Arosa, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1968 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 380 000.— durch Annullierung von 31 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung um Fr. 31 000.— auf Fr. 349 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Giroud AG, Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 257)

8002 Zürich, den 27. Juni 1968 Die Beauftragte: Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Giroud AG, Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich

Almagros AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 200 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen. Die Gläubiger werden gemäss OR Art. 733 aufgefordert, ihre Forderungen anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 254)

4000 Basel, 29. Juni 1968 Almagros AG.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— 5 1/2% Inhaber-Obligation Kanton Aargau, Nr. 2248, mit Jahrescoupons per 10. April 1968 und ff. von je Fr. 52.50, rückzahlbar am 10. April 1980.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese binnen 6 Monaten, d.h. bis 29. Dezember 1968, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (577)

5000 Aarau, den 26. Juni 1968 Bezirksgericht Aarau

Es werden sämtliche Obligationen des Feuerbestattungsvereins Chur lautend auf Inhaber, unverzinslich, im Gesamtbetrag von Fr. 56 200.— vermisst.

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt. (578)

7002 Chur, 27. Juni 1968 Der Präsident des Bezirksamtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Der Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 8000.— vom 28. April 1944, Beleg Serie III Nr. 1145, lasend auf Hiltferingen-Grundstück Nr. 475 des Herrn Adolf Linder-Horlsberger, von Brienz, Schreinermeister, Friedbühlweg, Oberhofen, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation bis zum unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (572)

3600 Thun, den 24. Juni 1968 Der Gerichtspräsident I: Schmid

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— 4% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 7219, fällig gewesen am 1. Juli 1953, mit Jahrescoupons per 1. Juli 1952 und 1. Juli 1953.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese mit Coupons innert 6 Monaten, d.h. bis 29. Dezember 1968 dem Bezirksgericht Kulm, in Unterkulm AG, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (575)

5726 Unterkulm, 2. Juli 1968 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— 1-3 1/2% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 6797, fällig gewesen am 16. Juni 1948.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d.h. bis 29. Dezember 1968, dem Bezirksgericht Kulm, in Unterkulm AG, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (576)

5726 Unterkulm, 2. Juli 1968 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird vermisst: Schuldbrief, Fr. 3000.—, angeg. 1. Februar 1955, haftend auf der Liegenschaft «Höhe» des Josef Stöckli-Stadelmann, Höhe Tweregg, Gemeinde Mennau.

Der Inhaber des genannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (579)

6130 Willisau, den 28. Juni 1968 Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Wiprächtiger

**Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1967		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	1 000 000.—	Eigenkapital:		Aktien- oder Garantiekapital	5 000 000.—
Wertschriften:		Reservfonds	1 571 313.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Obligations und Pfandbriefe	13 289 267.—	Prämienüberträge	3 620 000.—	Schwebende Schäden	7 461 855.—
Grundpfandtitel	2 340 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	429 497.—	Schuldverpflichtungen:	
Kassabestand und Postcheckguthaben	279 243.—	Agenten	103 271.—	Agenten	2 212 091.—
Guthaben bei Banken	1 387 789.—	Uebrigere Passiven	2 212 091.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	47 765.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 094 925.—				
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	280 526.—				
Depots aus übernommenen Versicherungen	44 049.—				
Stückzinsen und Mieten	361 749.—				
Uebrigere Aktiven	368 244.—				
	20 445 792.—				20 445 792.—

4000 Basel, den 18. Juni 1968

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft  
H. Stierli  
pp. Ruedin

**The London and Provincial Marine and General Insurance Company Limited, London**

Actif		Bilan au 31 décembre 1967		Passif	
	£		£		£
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	700 000.—	Fonds propres:		Capital social	1 000 000.—
Valeurs mobilières:		Capital social	300 000.—	Fonds de réserve	
Obligations et lettres de gage	412 698.—	Reserves techniques, réassurances déduites:		Réserve pour risques en cours	697 037.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	45 150.—	Réserve pour sinistres à régler	210 859.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	37 175.—
Autres actions et parts sociales	616 685.—	Engagements:		agents	5 023.—
Autres valeurs mobilières	1 971.—	Autres passifs	12 464.—	Solde du compte de profits et pertes	163 816.—
Avoirs en banques	75 130.—				
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	552 308.—				
Prorata d'intérêts et loyers	5 767.—				
Autres actifs	16 665.—				
	2 426 374.—				2 426 374.—

Londres, le 27 mai 1968

The London and Provincial Marine and General Insurance Company Limited  
Secretary: D. F. Macrae

**Mutuelle Chevaline Suisse - Epona  
Société mutuelle d'assurance générale des animaux, Lausanne**

Actif		Bilan au 31 décembre 1967		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:		Capital social	33 200.—
Obligations et lettres de gage	734 285.—	Capital social	100 200.—	Fonds de réserve	
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	135 000.—	Reserves spéciales:		Fonds de garantie	280 000.—
Autres actions et parts sociales	123 154.—	Reserves techniques, réassurances déduites:		Réserve pour risques en cours	575 410.05
Autres valeurs mobilières	139 551.—	Réserve pour sinistres à régler	466 573.20	Autres réserves techniques	235 000.—
Titres de gage immobilier	95 500.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	73 138.62	Engagements:	
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	289 650.—	agents	1 635.45	Articles compensateurs:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	30 342.06	Articles compensateurs d'actifs	130 997.65	Fonds de prévoyance en faveur du personnel: Fr. 69 627.24	
Avoirs en banques	152 123.25	(Fondation indépendante)	79 957.90	Autres passifs	28 667.31
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	534.60	Solde du compte de profits et pertes	28 667.31	Garanties accordées: Fr. 50 000.—	
Prorata d'intérêts et loyers	14 479.15				
Mobiliier et matériel	1.—				
Autres actifs	290 160.12				
	2 004 780.18				2 004 780.18

1003 Lausanne, le 30 mai 1968

Mutuelle Chevaline Suisse - Epona  
Société mutuelle d'assurance générale des animaux  
O. Kaufmann  
J. F. Müller

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Bundesratsbeschluss**

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter  
(Vom 24. Juni 1968)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 11. April 1967 über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter wird wie folgt geändert:

Art. 5, Abs. 3 Aufgehoben  
Art. 7bis (neu)

Verwendungsverbot von Butter zu Futterzwecken

Die Abgabe und Verwendung von Butter aller Sorten zu Futterzwecken, wie insbesondere zur Herstellung von Milchersatzfuttermitteln, ist verboten.

II.

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 1968 in Kraft. Die aufgehobene Vorschrift bleibt auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

**Arrêté du Conseil fédéral**

modifiant celui qui règle le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixe les prix commerciaux du beurre  
(Du 24 juin 1968)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1967 réglant le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre est modifié comme il suit:

Art. 5, 3<sup>e</sup> al. Abrogé  
Art. 7bis (nouveau)

Interdiction d'utiliser du beurre à des fins d'affouragement

Il est interdit de livrer et d'utiliser du beurre de toutes les sortes à des fins d'affouragement, notamment pour fabriquer des succédanés du lait.

II.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1968. La disposition abrogée demeure applicable à tous les faits qui se sont produits durant sa validité.

**Bundesratsbeschluss**

über Preiszuschläge auf eingeführtem Rahm und Rahmpulver  
(Vom 24. Juni 1968)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 6 des Bundesbeschlusses vom 16. Juni 1966 über zusätzliche wirtschaftliche und finanzielle Massnahmen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft, in Ausführung von Artikel 33 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953, beschliesst:

Art. 1. Die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung erhebt im Auftrag der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel auf eingeführtem Rahm und Rahmpulver die folgenden Preiszuschläge:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht Franken
1. 0401.20 ex 0402.20	Rahm, frisch oder gefroren, weder eingedickt noch gezuckert, auch in luftdicht verschlossenen Behältern, mit einem Fettgehalt von:	
	- bis 40 Prozent	180.—
	- über 40 bis 50 Prozent	270.—
	- über 50 bis 60 Prozent	350.—
	- über 60 Prozent	380.—
2. ex 0402.20	Rahm, konserviert, eingedickt oder gezuckert (ausgenommen nicht eingedickter ungezuckerter Rahm, in luftdicht verschlossenen Behältern oder gefroren), mit einem Fettgehalt in der Milch-Trockenmasse von:	
	- über 40 bis 50 Prozent	350.—
	- über 50 bis 65 Prozent	430.—
	- über 65 Prozent	480.—

Art. 2. Die Preiszuschläge gemäss Artikel 1 sind auf allen Importen zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

Artikel 44 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 findet sinngemässe Anwendung.

Art. 3. Die Erhebung von Gebühren für die Erteilung von Ermächtigungen zur Verzollung richtet sich nach dem Gebührentarif vom 28. Dezember 1956 für die Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 1968 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt wird der Bundesratsbeschluss vom 21. Oktober 1966 über Preiszuschläge auf eingeführtem Rahm und Rahmpulver aufgehoben. Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen.

152. 2. 7. 68

**Arrêté du Conseil fédéral**

concernant la perception de suppléments de prix sur les importations de crème et de poudre de crème  
(Du 24 juin 1968)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 6 de l'arrêté fédéral du 16 juin 1966 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière; vu l'article 33 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953, arrête:

Article premier. Le service des importations et des exportations de la division du commerce du Département de l'économie publique perçoit sur les importations de crème et de poudre de crème, pour le compte de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, les suppléments de prix ci-après:

Numéro du tarif donancier	Désignation de la marchandise	Supplément de prix par 100 kg de poids dédouané Francs
1. 0401.20 ex 0402.20	Crème de lait fraîche ou congelée, non concentrée ni sucrée, même présentée en récipients hermétiquement fermés, d'une teneur en matières grasses:	
	- jusqu'à 40 pour cent	180.—
	- supérieure à 40 jusqu'à 50 pour cent	270.—
	- supérieure à 50 jusqu'à 60 pour cent	350.—
	- supérieure à 60 pour cent	380.—
2. ex 0402.20	Crème de lait, conservée, concentrée ou sucrée (à l'exclusion de la crème non concentrée ou sucrée présentée en récipients hermétiquement fermés ou congelée), d'une teneur en matières grasses sur substances sèches du lait:	
	- supérieure à 40 jusqu'à pour cent	350.—
	- supérieure à 50 jusqu'à 65 pour cent	430.—
	- supérieure à 65 pour cent	480.—

Art. 2. Les suppléments de prix fixés à l'article premier sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'article 44 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953 est applicable par analogie.

Art. 3. La perception des taxes liées à la délivrance des bons de dédouanement est régie par le tarif des taxes du 28 décembre 1956 pour la délivrance des permis d'importation et d'exportation et des bons de dédouanement pour des produits agricoles.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1968. Il abroge l'arrêté du Conseil fédéral du 21 octobre 1966 concernant la perception de suppléments de prix sur les importations de crème et de poudre de crème. Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

152. 2. 7. 68

Schweizerische Nationalbank  
Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 28. Juni/juin 1968

Aktiven - Actif	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or . . . . .	11 496 082 950.25	—
Devisen - Devises . . . . .	3 174 474 794.36	+ 1 747 537 575.79
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères . . . . .	390 586 666.67	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel - Effets de change Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . . .	88 633 521.85	—
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement . . . . .	44 605 854.37	+ 20 096 658.45
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étranger en fr. s. . . . .	867 000 000.—	—
Wertschriften - Titres		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture . . . . .	17 128 000.—	—
andere - autres . . . . .	163 474 001.—	—
Korrespondenten - Correspondants		
im Inland - en Suisse . . . . .	43 704 501.21	+ 32 417 519.19
im Ausland - à l'étranger . . . . .	19 696 230.17	+ 554 085.24
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif . . . . .	58 646 561.42	+ 8 035 634.27
Zusammen - Total	16 364 033 081.30	

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres	60 000 000.—	—
Notenumlauf - Billets en circulation . . . . .	10 975 888 565.—	+ 527 930 675.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . .	3 994 842 016.27	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue . . . . .	226 946 520.41	+ 1 276 864 067.50
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme . . . . .	600 000 000.—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .	506 355 979.62	+ 5 153 139.29
Zusammen - Total	16 364 033 081.30	

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967  
Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967

Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967  
Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1<sup>er</sup> avril 1968 3%

b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966  
pour autres stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1966 3 1/2%  
152. 2. 7. 68

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux

ab 2. Juli 1968 - dès le 2 juillet 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.63%; Dänemark/Danemark: Fr. 57.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.05; Frankreich/France: Fr. 86.70; Italien/Italie: Fr. — 69.38; Marokko/Maroc: Fr. 85.40; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.15; Norwegen/Norvège: Fr. 60.40; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.71; Schweden-Suède: Fr. 83.50.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne Irlande et (Eire)\* 1 £ Sterl. = Fr. 10.31\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 152. 2. 7. 68

Guayana, Burundi, Kongo (Kinshasa) und Rwanda:  
Télégramme

(PTT) Am 1. Juli 1968 werden die in Guayana bestehenden Taxozonen aufgehoben. Die Worttaxe für gewöhnliche Telegramme beträgt ab diesem Datum einheitlich Fr. 3.78, jene für Brieftelegramme Fr. 1.89.

Auf den gleichen Zeitpunkt werden die Worttaxen für Telegramme nach Burundi, Kongo (Kinshasa) und Rwanda herabgesetzt; sie betragen:

	Gewöhnliche Telegramme	Brieftelegramme
Burundi	Fr. 1.76	Fr. 0.88
Kongo (Kinshasa)	Fr. 1.76	Fr. 0.88
Rwanda	Fr. 1.80	Fr. 0.90

152. 2. 7. 68

Guayana, Burundi, Kongo (Kinshasa) et Rwanda:  
Télégrammes

(PTT) Le 1<sup>er</sup> juillet 1968, les zones de taxe ont été supprimées en Guyane. Dès cette date, la taxe par mot des télégrammes ordinaires est uniformément de Fr. 3.78, celle des télégrammes-lettres de Fr. 1.89.

A la même date, les taxes par mot des télégrammes à destination du Burundi, du Congo (Kinshasa) et du Rwanda sont réduites. Les nouvelles taxes par mot ont été fixées comme il suit:

	Télégrammes ordinaires	Télégrammes-lettres
Burundi	Fr. 1.76	Fr. 0.88
Congo (Kinshasa)	Fr. 1.76	Fr. 0.88
Rwanda	Fr. 1.80	Fr. 0.90

152. 2. 7. 68

Guiana, Burundi, Congo (Kinshasa) e Rwanda:  
Telegrammi

(PTT) A decorrere dal 1<sup>o</sup> luglio 1968, le zone di tassazione esistenti nella Guiana sono soppresse. La tassa per parola dei telegrammi ordinari è uniformemente di Fr. 3.78, quella dei telegrammi-lettere di Fr. 1.89.

Dalla stessa data le lettere per parola dei telegrammi a destinazione del Burundi, del Congo (Kinshasa) e del Rwanda sono ridotte. Essere vennero stabilite come segue:

	Telegrammi ordinari	Telegrammi lettera
Burundi	Fr. 1.76	Fr. 0.88
Congo (Kinshasa)	Fr. 1.76	Fr. 0.88
Rwanda	Fr. 1.80	Fr. 0.90

152. 2. 7. 68

Malta: Telephonverkehr

(PTT) Am 1. Juli 1968 wird im Telefonverkehr mit Malta die Taxe für ein Dreiminutengespräch von Fr. 11.85 auf Fr. 9.15 herabgesetzt. 152. 2. 7. 68

Malte: Correspondance téléphonique

(PTT) Le 1<sup>er</sup> juillet 1968, dans la correspondance téléphonique avec Malte, la taxe d'une conversation de trois minutes sera ramenée de Fr. 11.85 à Fr. 9.15. 152. 2. 7. 68

Malta: Corrispondenza telefonica

(PTT) Il 1<sup>o</sup> luglio 1968, nelle relazioni telefoniche con Malta, la tassa per una conversazione di tre minuti sarà ridotta da Fr. 11.85 a fr. 9.15. 152. 2. 7. 68

Die «Volkswirtschaft» Mai 1968

Das Heft Nr. 5 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Übersicht» bringt u. a. verschiedene informative Kurzkomentarre zu den im Berichtsmont angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Gesamtbeschäftigung im 1. Quartal, die Vermittlungstätigkeit der Arbeitsämter im 1. Quartal oder die neuesten Tendenzen bei der Einwanderung, bei den Preisen, auf dem Wohnungsmarkt, im Handels- und Verkehrsbereich sowie auf dem Geld- und Kapitalmarkt und bei den Finanzen.

Neben den jeweils im Maiheft publizierten Vierteljahrsübersichten über «Die Lage der Industrie und des Baugewerbes» und «Die Schlachtungen in 66 Schlachthöfen» bringt das neue Heft ferner ausführliche Beiträge über den Stand der «Durch Gesamarbeitsverträge oder Besoldungsordnungen festgelegten Lohnsätze in den Grossstädten im April 1968» sowie über «Die berufliche Ausbildung in der Landwirtschaft». Ein weiterer Artikel über «Die schweizerischen Anlagefonds im Jahre 1967» gibt interessante Hinweise über die unter dem neuen Anlagefondsgesetz eingetretenen Veränderungen in den Fondsbeständen.

Besonderem Interesse dürften auch die Beiträge über die ausländischen Arbeitskräfte in der Schweiz anlässlich der eidgenössischen Betriebszählung vom September 1965 und über die Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender mit zehnjähriger Buchführung, 1957 bis 1966 begegnen. Der erste Artikel bietet einen Überblick über die im Erhebungszeitpunkt im gewerblichen Sektor tätigen Ausländer sowie deren Verteilung auf die verschiedenen Wirtschaftsgruppen. Die zweite Untersuchung sodann gibt einen Einblick in die Entwicklung der Einkommensverhältnisse und der Verbrauchsaufwendungen von 34 Mehrpersonenhaushalten für die Zeit von 1957 bis 1966.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.— (+ Porto), das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur für Ziviljahr Januar-Dezember). Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind; Postcheckrechnung 30-520.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1967

Die Einbanddecken für den 40. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.—.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungenvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

Couvertures pour «La Vie économique» de 1967

Nous disposons pour la 40<sup>e</sup> année de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherche économique. Prix: Fr. 4.—.

Prière d'adresser les versements préalable à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Departementes Bern. Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

SWISS JEWEL Co. S.A., Locarno

Bezugsangebot an die bisherigen Genussscheininhaber

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Swiss Jewel Co. S.A., Locarno, vom 27. Juni 1968 hat beschlossen, die Genussscheine zu annullieren und das Aktienkapital, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre, von Fr. 550 000.— auf Fr. 1 000 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

1800 neuen vinkulierten Namenaktien zu je Fr. 250.— nom.

die ab 1. Juli 1968 dividendenberechtigt sind.

Die Schweizerische Volksbank hat 1640 neue vinkulierte Namenaktien von je Fr. 250.— nom. fest übernommen und bietet sie den bisherigen Genussscheininhabern der Gesellschaft in der Zeit vom

2. bis 15. Juli 1968

wie folgt zum Bezuge an:

- Der Bezugspreis beträgt Fr. 250.— netto je Aktie; der Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
- Bezugsverhältnis: je 1 bisheriger Genussschein berechtigt zur Zeichnung von 1 neuen vinkulierten Namenaktie von Fr. 250.— Nennwert.
- Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt gegen Einreichung der nicht entwerteten Genussscheine der Swiss Jewel Co. S.A., Locarno, versehen mit den Coupons Nr. 22 und ff. und unter Verwendung der vorgesehenen Zeichnungsscheine, die bei der unterzeichneten Bank bezogen werden können.
- Die Liberierung der neuen vinkulierten Namenaktien hat spätestens bis am 19. Juli 1968 zu erfolgen. Nach diesem Termin wird ein Verzugszins von 6% berechnet.
- Die neuen Aktien gelangen sobald als möglich zur Ablieferung. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.

Bern, den 28. Juni 1968

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

Grands Magasins Innovation S.A.

Lausanne

Emprunt 5 1/2 % 1968 de fr. 10 000 000.—

destiné à la conversion respectivement au remboursement de l'emprunt 3 1/2 % 1956 de Fr. 10 000 000.— nominal arrivant à échéance le 15 juillet 1968.

Conditions d'émission:

Remboursement au pair le 15 juillet 1980, avec faculté de remboursement anticipé de la part de la Société dès le 15 juillet 1976 ou ultérieurement.

Coupons annuels payables au 15 juillet.

Délai de libération du 15 au 25 juillet 1968.

Coupons en titres au porteur de Fr. 1000.—.

Cotation aux bourses de Lausanne, Genève et Zurich.

Prix d'émission: 100% plus 0,60% moitié du timbre fédéral sur titres, soit au total 100,60%.

Délai de souscription et conversion: du 2 au 8 juillet 1968, à midi.

Prospectus détaillé, bulletin de souscription et de conversion à disposition auprès des banques.

Lausanne, 1<sup>er</sup> juillet 1968

UNION DE BANQUES SUISSES

CRÉDIT SUISSE

Société Romande d'Electricité

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 28 juin 1968, il leur sera payé, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1968

un dividende pour l'exercice 1967 de 6%, soit	Fr. 18.—
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 30%	Fr. 5.40
soit net	Fr. 12.60

par action, contre remise du coupon N° 29 aux domiciles suivants:

BANQUE CANTONALE VAUDOISE  
à Lausanne et dans ses agences  
BANQUE POPULAIRE SUISSE  
à Montreux

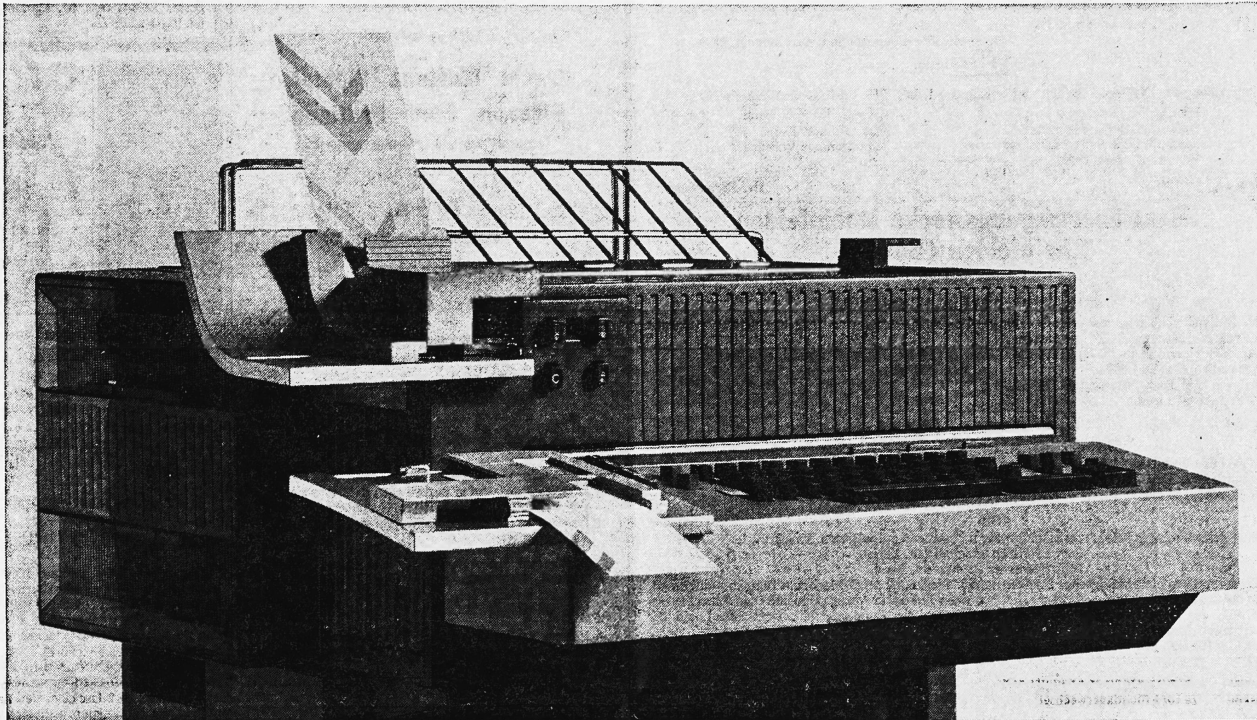
UNION DE BANQUES SUISSES  
à Vevey, Montreux et Lausanne  
SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ  
à Clarens-Montreux

# OLIVETTI-TERMINALS

## DIE MODERNE LÖSUNG FÜR DIE ORGANISATIONSPROBLEME DER ZUKUNFT

Für den Datenaustausch mit Computern im "real-time" oder "time-sharing" hat Olivetti eine Serie von Terminals für die verschiedensten organisatorischen Bedürfnisse entwickelt: für Banken, grosse Verwaltungen und Industrieunternehmen.

Olivetti Video: Display-Terminal mit Wiedergabe von Anfragen und Antworten auf einem Fernsehschirm. Terminal TC 300: "multi-purpose"-Terminal für den Datenaustausch mit Computern. Terminal TC 400: Terminal für den Datenempfang mit hoher Schreibgeschwindigkeit. Terminal "batch processing": für die Datenfernübertragung mittels Lochstreifen und anderer Datenträger.



› Olivetti (Suisse) S.A. 8003 Zürich, Steinstrasse 21, Telefon 051/359550

### Ablisa AG., Rapperswil

#### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 18. Juli 1968, 14 Uhr, am Sitz der Kontrollstelle, Firma Stadelmann Treuhand, Wildbachstrasse 77, Zürich 8.

##### Traktanden:

1. Wahl des Tagespräsidenten und des Protokollführers.
2. Feststellung der Tatsache, dass kein verantwortlicher Verwaltungsrat die Geschäfte der Gesellschaft führt.
3. Vorlage einer provisorischen Bilanz.
4. Kenntnisnahme von der Überschuldung der Gesellschaft.
5. Beschlussfassung über die Deponierung der Bilanz beim zuständigen Gericht gemäss Art. 725 Abs. 3 OR.

Die Kontrollstelle Stadelmann Treuhand

### Unitroc AG., Burgdorf

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 16. Juli 1968, 15 Uhr, im Sitzungssaal der Kantonalbank von Bern, Bundesgasse, Bern.

##### Geschäfte:

1. Abnahme des Jahresberichtes pro 1967.
2. Genehmigung der Jahresrechnung mit Bilanz auf 31. Dezember 1967.
3. Entlastung der Verwaltungsgorgane.
4. Wahlen: a) Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat, b) Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 3 350 000.— auf Franken 837 500.— und entsprechende Aenderung der Statuten.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Prüfungsbericht gemäss Art. 732 OR sowie der Wortlaut der Statutenänderung liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre beim Hauptsitz der Kantonalbank von Bern, in Bern, auf.

Zutrittskarten werden gegen Nachweis des Aktienbesitzes von der Kantonalbank von Bern, Hauptsitz, sowie der Kantonalbank von Bern, in Burgdorf, bis zum 15. Juli 1968 ausgestellt.

Burgdorf, 28. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

### SWISS JEWEL Co AG., Locarno

#### Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1968 erfolgt die Auszahlung der Dividende für 1967 mit

brutto Fr. 1.50 pro Aktie von Fr. 25.—

oder Fr. 30.— brutto pro Zertifikat von Fr. 500.— abzüglich Verrechnungssteuer gegen Rückgabe der Coupons Nr. 36 der Aktien und Nr. 27 der Zertifikate beim Sitz der Gesellschaft in Locarno sowie bei sämtlichen Sitzen der Schweizerischen Volksbank.

Locarno, den 28. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

### Société Foncière de Bon-Port, Montreux

Le dividende brut de 10% pour l'exercice 1967, décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 26 juin 1968 est payable contre remise du coupon N° 26 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux.

Le conseil d'administration

### SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

8280 KREUZLINGEN

#### Lockt es Sie

in unserer aufstrebenden, landschaftlich reizvoll gelegenen Grenzstadt am Bodensee (15 000 Einwohner, ausgezeichnete Schulungs- und Bildungsmöglichkeiten) Wohnsitz zu nehmen und bei uns einen entwicklungsfähigen Posten mit weitgehend selbständiger Tätigkeit anzutreten?

Einem jüngeren, sprachgewandten, kontaktfreudigen

#### Kassier

mit Bankerfahrung und Initiative bieten wir interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit. Nach Einarbeitung ist Unterschriftsberechtigung vorgesehen.

Ferner wird infolge bevorstehender Pensionierung unseres

#### Tresor- und Couponschefs

in unserer Wertschriftenabteilung ein ausgesprochener Vertrauensposten neu zu besetzen sein. Nur bestausgewiesener Bankfachmann kommt für diesen anspruchsvollen Posten in Frage. Nach Einarbeitung ist ebenfalls Unterschriftsberechtigung vorgesehen.

NB. Unser gesamtes Team umfasst zirka 30 Mitarbeiter.

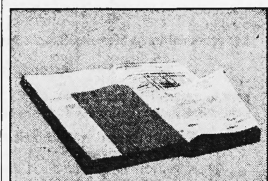
Für nähere Auskunft stehen wir jederzeit zu Ihrer Verfügung, und wir erwarten gerne Ihre Offerte oder Ihren Besuch (nach vorheriger telefonischer Vereinbarung [072] 8 27 71).

### SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

DIREKTION  
8280 KREUZLINGEN



**Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern**



**einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten**

Alles, was obagegenig ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50% gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erprobter Preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hauptdruckerei ist PLANAX — das ideale Bindesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Führung erhalten Sie vor



AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG.  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



# FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

# LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Versicherern

## Arth-Rigi-Bahn

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juni 1968 hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1967 die folgenden Dividenden anzuschütten:

### Aktien I. Ranges, Coupons Nr. 11:

eine Dividende von 4% Fr. 12.— abzüglich Fr. 3.60 30% Coupons- und Verrechnungssteuer  
Fr. 8.40 netto

### Aktien II. Ranges, Coupons Nr. 24:

eine Dividende von 3% Fr. 1.50 abzüglich Fr. —.45 30% Coupons- und Verrechnungssteuer  
Fr. 1.05 netto.

Die Auszahlung der Dividenden erfolgt ab Montag, den 1. Juli 1968, bei folgenden Zahlstellen:

Kantonalbank Schwyz  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Zürcher Kantonalbank  
Luzerner Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Schweizerische Volksbank

Goldau, 27. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

## Kraftübertragungswerke Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

Valoren-Nr. 339 039

### Dividendenbekanntmachung

Unsere Aktionäre haben heute beschlossen, für das Geschäftsjahr 1967 eine Dividende von 10% und einen Bonus von 2%, zusammen 12%, zu verteilen.

Die Auszahlung erfolgt ab 28. Juni 1968 gegen Einreichung des Gewinnanteilscheins Nr. 9 unserer Aktien über DM 500.— mit DM 60.—

abzüglich 25% Kap.-Ertr.-Steuer	DM 15.—	
3% Erg.-Abgabe hieraus	DM —.45	DM 15.45
	netto	DM 44.55

und unserer Aktien über DM 50.—		mit DM 6.—
abzüglich 25% Kap.-Ertr.-Steuer	DM 1.50	
3% Erg.-Abgabe hieraus	DM 0.04	DM 1.54
	netto	DM 4.46

bei einer der schweizerischen Niederlassungen der nachstehend aufgeführten Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,  
Schweizerischer Bankverein, Basel.

Der Gegenwert wird dort in Schweizer Franken unter Umrechnung der D-Mark zum Tageskurs ausbezahlt. Die in der Schweiz domizilierten Aktionäre können einen Teil der in Abzug gebrachten deutschen Steuern auf Grund des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz zurückfordern.

Rheinfelden (Baden), den 27. Juni 1968

Der Vorstand

## Seilbahn Rigiviertel AG., Zürich

Die für das Geschäftsjahr 1967 festgesetzte Dividende wird ausbezahlt durch das Bankhaus Blankart & Cie., Zürich, gegen Uebergabe des Coupons Nr. 60 der Prioritätsaktien. Dasselbst kann gegen Einreichung des Talons ein neuer Couponsbogen bezogen werden.

Zürich, 27. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

## Verein Studentenheim an der ETH

### Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 15. Juli 1968, 17.15 Uhr, im grossen Saal des Studentenhauses, im ersten Stock, Clausiusstrasse 21, 8006 Zürich.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 26. ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1967.
2. Jahresbericht 1967/68 des Vereins.
3. Jahresrechnung 1967/68 des Vereins. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine.
5. Décharge-Erteilung an den Vorstand und an die Kontrollstelle.
6. Festsetzung der an den Vorstand und an die Kontrollstelle auszurichtenden Entschädigungen.
7. Festsetzung der Mitgliederzahl und Wahl des Vorstandes und des Präsidenten.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Mitteilungen. Verschiedenes.

Der Präsident: Burckhardt

## Monorex S.A., Rossens

Les actionnaires de Monorex S.A., à Rossens, sont, par la présente, convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 10 juillet 1968, à 14 h. 15, à La Neuveville, salle de conférence de la Maison Erismann-Schinz S.A., avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
- 2° Rapport du contrôleur pour l'exercice 1967.
- 3° Approbation du bilan au 31 décembre 1967, du compte de profits et pertes pour l'exercice 1967 et de l'emploi du bénéfice.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination du contrôleur de l'entreprise.
- 6° Modification du chapitre 1, chiffre 5 des statuts.
- 7° Divers.

## Société Coopérative de la Maison Familiale, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 18 juillet 1968, à 11 h., dans les bureaux de la Régie Jean Francken SA., Galerie Benjamin-Constant 1, Lausanne.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les vérificateurs des comptes sont à la disposition des associés dans les bureaux de la Régie Jean Francken SA., dès le 25 juin 1968.

Trockene, sehr saubere

## LAGERRÄUME

(geeignet auch für Pflichtlagerung von Zucker, Kaffee, Konserven, Getreide usw.)

mit Geleiseanschluss in

### Basel Muttenz Liestal Sissach Genf Frutigen

vermietet lang- und kurzfristig vorteilhaft

## TISA

Internationale Transporte AG

### Basel

Wallstrasse 19/25, Tel. (061) 23 19 77, Telex 62368

Erweitern Sie Ihren Export nach

### China, Korea und Vietnam

Handelsfirma mit besten Referenzen und ausgezeichneten, bewährten Beziehungen stellt ihre 20jährige Erfahrung einem weiteren Herstellerkreis erstklassiger - für diese Märkte geeignete Artikel zur Verfügung.

Instrumente und Apparate techn.-wissenschaftlicher Richtung sowie Neuheiten bevorzugt (keine Konsumgüter). Laufende Importe aus diesen Ländern erleichtern uns die Exporte.

Firmen, die an langfristiger Zusammenarbeit interessiert sind, schreiben unter Chiffre 8502-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

## Register und Registratur in einem.



Dank der einzigartigen RN Unoclass Hängemappe, einer Entwicklung von Rüegg-Naegeli.

## Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich  
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270 250

In Muttenz bei Basel

zu verkaufen oder zu vermieten modernes

### Fabrikations- und Lagergebäude (Baujahr 1965)

Gesamtparzelle von 8000 m<sup>2</sup>

Offerten und Anfragen unter Chiffre 8908-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

### Thermokopierpapier

Spitzenqualität 500 Blatt Fr. 85.—  
Luftpost 500 Blatt Fr. 65.—  
Verlangen Sie bitte Gratismuster.

Rolf Meier, Bachhalde, 6354 Vitznau  
Tel. (041) 83 15 08

Locaux commerciaux neufs 730 m<sup>2</sup> (sur 2 étages)

### Lausanne - Saint-Sulpice

à louer en bloc ou séparément, Fr. 45.— le m<sup>2</sup>, proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur.

Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 22 05 15.

### Sicherheit mit Kassenschrank

## Standard Tresor



Bekkenhofstr. 70, Zürich  
Tel. 051-26 63 33  
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen

FISCHER & CO.  
5734 REINACH

### Occasionen

Vierspezies-Rechenmaschinen

Hamann Automat	Fr. 1450.—
Rheinmetall Automat	Fr. 850.—
Facit Automat	Fr. 890.—

Telephone (051) 46 98 67

### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

### VOTRE argent

Versé à la POSTE  
Géré par la BANQUE DE PRÊTS ET DE PARTICIPATIONS SA

### LE LIVRET DE DÉPÔT POSTAL

une formule nouvelle simple et avantageuse

### INTÉRÊT ANNUEL:

# 5 3/4 %

Renseignements:



Banque de Prêts et de Participations SA  
11, rue Pichard  
Tél. (021) 22 52 77  
1003 Lausanne  
15, rue Töpfer  
Tél. (022) 46 87 35  
1211 Genève 3

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!